

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 31.554/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 20 april 2001 door de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Sociale Zaken verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 137 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987", heeft op 2 oktober 2001 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 31.554/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique et le Ministre des Affaires sociales, le 20 avril 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "exécutant l'article 137 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987", a donné le 2 octobre 2001 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe, met toepassing van artikel 137 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, een aantal boekhoudkundige voorschriften in te voeren voor de diensten die belast zijn met de centrale inning van medische honoraria.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid dienen de woorden "ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 407 van 18 april 1986" te worden weggelaten. De bedoelde wijziging dateert immers van vóór de coördinatie van de wet op de ziekenhuizen.
2. Het tweede lid van de aanhef dient te worden geschrapt. De erin vermelde wet van 17 juli 1975 biedt immers geen rechtsgrond voor het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit.
3. In het zesde lid kunnen het nummer (31.554/3) en de datum (2 oktober 2001) van het voorliggende advies worden vermeld.

Artikel 3

Men redigere dit artikel als volgt :

"Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend, en application de l'article 137 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, insérer un certain nombre de règles de comptabilité destinées aux services chargés de la perception centrale des honoraires médicaux.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa, il y a lieu d'omettre les mots "inséré par l'arrêté royal n° 407 du 18 avril 1986". La modification visée est en effet antérieure à la coordination de la loi sur les hôpitaux.
2. Il y a lieu de supprimer le deuxième alinéa du préambule. En effet, la loi du 17 juillet 1975 qu'il mentionne ne procure pas de fondement légal au présent projet d'arrêté royal.
3. Le numéro (31.554/3) et la date (2 octobre 2001) du présent avis pourraient être indiqués au sixième alinéa.

Article 3

On rédigera cet article comme suit :

"Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER